



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

المؤتمر العام

الدورة الثالثة والثلاثون

روما، 19-26/11/2005

أداء الترتيبات الخاصة بالاشتراكات المجزأة في الفترة 2004-2005

أولا - مقدمة

1 - اعتمد المؤتمر العام، في دورته الثانية والثلاثين في 2003، القرار 2003/11 الذي يقضي بتعديل المادة الخامسة من اللائحة المالية لتعكس تطبيق منهجية الاشتراكات المجزأة في البرنامج العادي اعتباراً من 1 يناير/كانون الثاني 2004. وتشمل المنهجية تجزئة اشتراكات البرنامج العادي بين اليورو والدولار الأمريكي كسبيل لحماية تنفيذ برنامج العمل. وكجزء من نفس القرار، طلب كذلك المؤتمر من الأمانة تقديم تقرير بشأن أداء الترتيبات الخاصة بالاشتراكات المجزأة إلي المؤتمر في دورته الثالثة والثلاثين في 2005. وأعدت هذه الورقة إستجابة لهذا الطلب، وتستند إلى حد بعيد إلى بيانات 2004 والبيانات المؤقتة لعام 2005.

2 - وتغطي الورقة المجالات الخمس التالية:

- الاشتراكات والمتحصلات بحسب العملة؛
- انعكاسات التدفق النقدي وإدارة العملة؛
- مقارنة المصروفات المقدرة والحالية بحسب العملة؛
- الانعكاسات المحاسبية لتطبيق الاشتراكات المجزأة؛
- الاستنتاجات والتغيير المقترح.

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، والمرجو من أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات وألا يطلبوا نسخاً إضافية منها إلا للضرورة القصوى. ومعظم وثائق المنظمة متاحة على شبكة الانترنت على العنوان www.fao.org

ثانياً- الاشتراكات والمتحصلات بحسب العملة

3 - حدد قرار المؤتمر بشأن اعتمادات الميزانية للفترة المالية 2004-2005¹ الاعتماد بمبلغ 749.1 مليون دولار أمريكي. كما حدد سعر الصرف للميزانية للفترة المالية بأنه 1 يورو = 1.19 دولار أمريكي، ونسبة الاعتماد التي يتعين دفعها بالدولار الأمريكي وبالبيورو على النحو التالي 45 في المائة بالدولار الأمريكي و 55 في المائة بالبيورو. وبعد تسويات الإيرادات المتنوعة، وتمويل التزامات التغطية الطبية لما بعد نهاية الخدمة والتسويات الضريبية المحددة في نفس القرار، تبلغ الاشتراكات المقدرة للفترة المالية 341.6 دولار أمريكي (تدفع بالدولار الأمريكي) و 348.9 مليون يورو (تدفع بالبيورو).

4 - وتوضح التجربة في 2004 وحتى الآن في 2005 بالنسبة لعملية توجيه رسائل الطلب والكشوفات والمتحصلات بعملتين، وإستجابة لاستفسارات الدول الأعضاء والطلبات بشأن المعلومات أن الدول الأعضاء تكيفت مع نهج الاشتراكات المجزأة بشكل سهل نسبياً. وكان توقيت تسديد الاشتراكات بالبيورو أبطأ نسبياً مما كان متوقفاً في النصف الأول من 2004 و 2005 (أنظر الجدولين 2 و 3)، في حين لم يتغير نمط المتحصلات غير المنتظم بشكل عام في السنوات الماضية في ظل الاشتراكات المجزأة. وتميل معظم البلدان إلى تسديد اشتراكاتها بالدولار والبيورو في نفس الوقت، على الرغم من أن بعض الدول الأعضاء غير منتظمة في تسديد اشتراكاتها خلال السنة، على نقيض من دول أعضاء أخرى تتسم بقدر أكبر من الانتظام وتدفع اشتراكاتها في نفس الفترة على مر السنين. ويتضح ذلك في الجدول 1 الذي يظهر أنماط التسديد لأكثر من 10 مساهمين في السنوات الخمس الأخيرة (حتى 30 يونيو/حزيران 2005). ولا يزال عدم الانتظام الكبير في المتحصلات كل سنة يطرح صعوبات للمنظمة للتنبؤ بشكل دقيق بتدفق النقد لديها.

¹قرار المؤتمر 2003/7

الجدول - 1 : أنماط تسديد أكبر 10 مساهمين (يمثل 78 في المائة تقريبا من الاشتراكات المقدرة) والاشتراكات الجارية المدفوعة/غير المدفوعة 2005-2001 (ملايين الدولارات الأمريكية واليورو)

غير مدفوع في نهاية الفترة	يناير	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أغسطس	يوليو	يونيو	مايو	أبريل	مارس	فبراير	يناير	المقدرة	السنة	المعدل
													38.38	2005 EUR	22.000%
													38.67	2005 USD	
-	30.48	7.90											38.38	2004 EUR	22.000%
17.26	12.32	9.09											38.67	2004 USD	
14.50		40.09	17.87										72.46	2003	22.000%
7.25			65.21										72.46	2002	22.000%
-	7.28		65.46										72.74	2001	22.000%
													34.21	2005 EUR	19.611%
													33.22	2005 USD	
-			34.21										34.21	2004 EUR	19.611%
-			33.22										33.22	2004 USD	
-	63.30												63.30	2003	19.625%
-								20.41		43.39			63.80	2002	19.780%
-	27.39									36.11			63.50	2001	19.749%
							17.13						17.13	2005 EUR	9.817%
												16.63	16.63	2005 USD	
-						17.13							17.13	2004 EUR	9.817%
-												16.63	16.63	2004 USD	
-						7.92		7.92			15.84		31.68	2003	9.824%
-		0.01	2.95			13.00					15.97		31.93	2002	9.901%
-						15.86					15.93		31.79	2001	9.885%
												11.34	11.34	2005 EUR	6.498%
												11.01	11.01	2005 USD	
-											11.34		11.34	2004 EUR	6.498%
-											11.01		11.01	2004 USD	
-						20.97							20.97	2003	6.502%
-								21.14					21.14	2002	6.553%
-									21.04				21.04	2001	6.543%

الولايات المتحدة

اليابان

ألمانيا

فرنسا

المملكة
المتحدة

								9.70					9.70	2005 EUR	5.563%
								4.40			5.03		9.43	2005 USD	
-								9.70					9.70	2004 EUR	5.563%
-								7.05				2.38	9.43	2004 USD	
-						17.96							17.96	2003	5.567%
-						18.10							18.10	2002	5.611%
-									18.01				18.01	2001	5.602%

إيطاليا

									8.88				8.88	2005 EUR	5.089%
									8.62				8.62	2005 USD	
-								8.88					8.88	2004 EUR	5.089%
-								8.62					8.62	2004 USD	
-					0.98				15.05			0.40	16.43	2003	5.093%
-				0.80		15.76							16.56	2002	5.133%
-				0.26			16.22						16.48	2001	5.125%

كندا

												4.48	4.48	2005 EUR	2.570%
												4.35	4.35	2005 USD	
-												4.48	4.48	2004 EUR	2.570%
-												4.35	4.35	2004 USD	
-												8.30	8.30	2003	2.572%
-												8.37	8.37	2002	2.594%
-										8.32			8.32	2001	2.589%

اسبانيا

								4.42					4.42	2005 EUR	2.531%
								4.29					4.29	2005 USD	
-									4.42				4.42	2004 EUR	2.531%
-									4.29				4.29	2004 USD	
-									8.17				8.17	2003	2.533%
-									8.23				8.23	2002	2.553%
-							8.18					0.02	8.20	2001	2.549%

البرازيل

													4.19	2005 EUR	2.402%
														2005 USD	

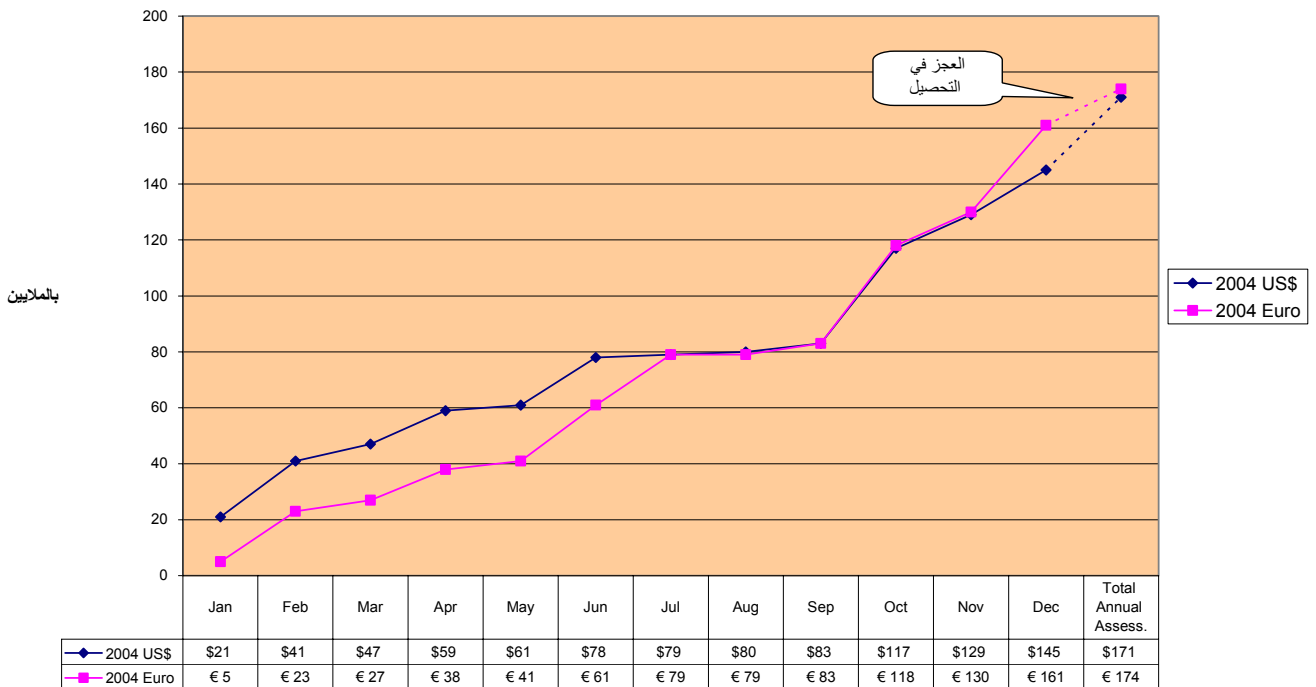
													4.07		
4.19													4.19	2004 EUR	2.402%
4.07													4.07	2004 USD	
7.75													7.75	2003	2.403%
6.79													6.79	2002	2.105%
7.22													7.22	2001	2.245%

													3.24	2005 EUR	1.860%
													3.15	2005 USD	
3.24													3.24	2004 EUR	1.860%
-	3.15												3.15	2004 USD	
-									6.00				6.00	2003	1.861%
-										6.05			6.05	2002	1.877%
-	5.59												5.59	2001	1.739%

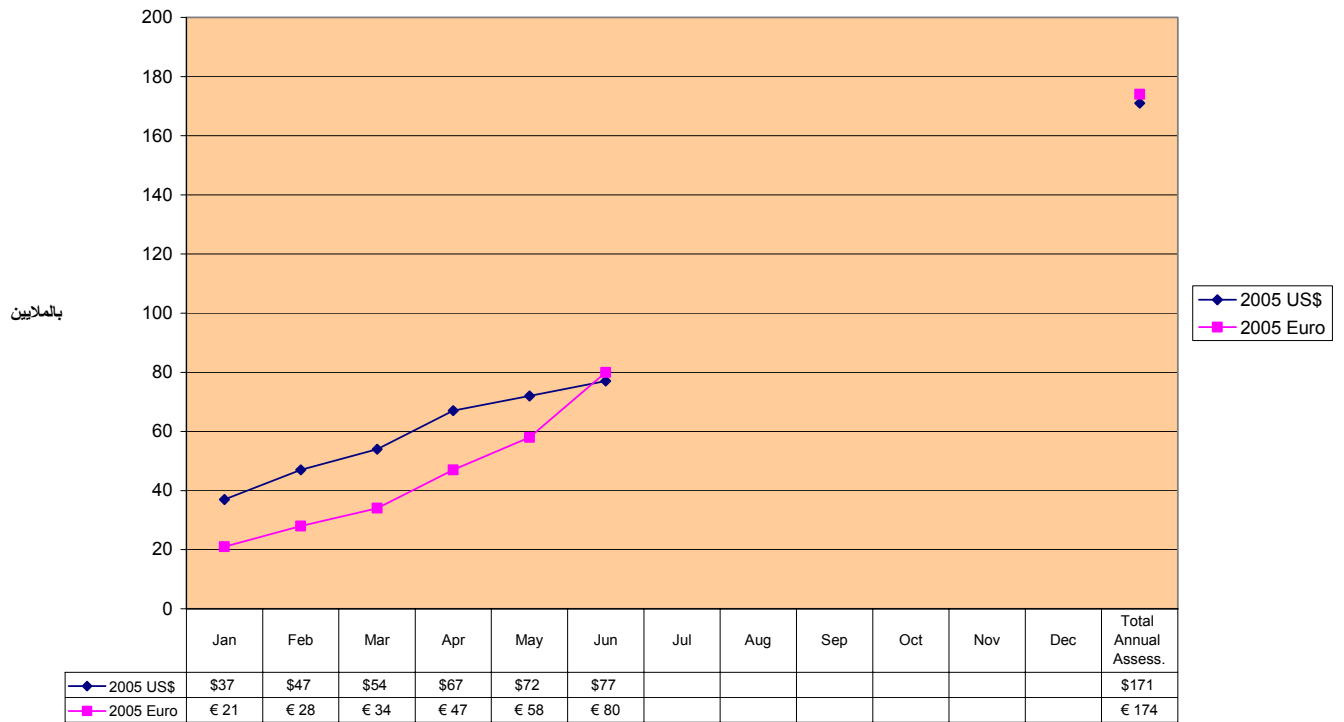
جمهورية
كوريا

5 - وفيما يتعلق بالمتحصلات بحسب العملة، يوضح الجدولان 2 و3 المتحصلات بالدولار الأمريكي وبالبيورو حسب الشهر لعام 2004 والستة أشهر الأولى من 2005، وإجمالي مبالغ الاشتراكات المقدرة. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2004، سجل العجز في تسديد الاشتراكات الحالية للدول الأعضاء 26 مليون دولار أمريكي. ويلخص الجدول 4 النسبة المئوية لمعدل تحصيل الاشتراكات المقدرة حسب الشهر خلال الخمس سنوات الماضية

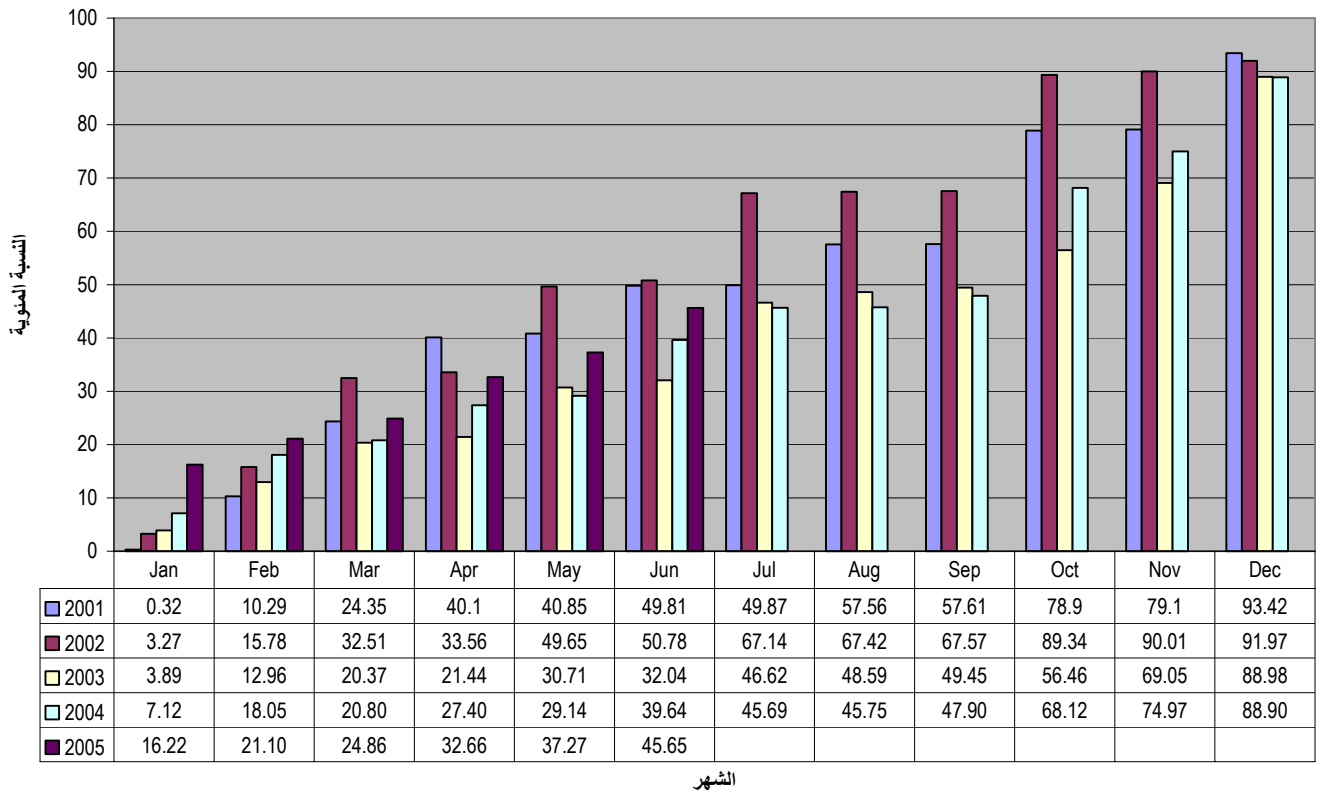
الجدول 2 - المتحصلات المتراكمة في الاشتراكات الحالية في البرنامج العادي عام 2004



الجدول 3 : المتحصلات المتراكمة في الاشتراكات الحالية في البرنامج العادي عام 2005



الجدول 4: النسبة المئوية المتراكمة لتحصيل الاشتراكات الحالية في البرنامج العادي



6- يوضح الجدول 4 أعلاه أن الأنماط العامة للمتحصلات منذ تطبيق الاشتراكات المجزأة كانت متماشية إلى حد بعيد مع السنوات السابقة) تتماشى الاشتراكات في 2004 مع الاشتراكات في 2003 ولكنها أقل من السنوات السابقة). ولم يكن هناك تأثير ملحوظ لتطبيق الاشتراكات المجزأة على معدل المتحصلات. وكان مجموع المتحصلات بالدولار الأمريكي واليورو 45.65 في المائة في 30 يونيو/حزيران 2005 مقارنة بـ 39.64 في المائة في 30 يونيو/حزيران 2004 و 32.04 في المائة في 30 يونيو/حزيران 2003 (لكن أقل من نسبة 50.78 في المائة في 30 يونيو/حزيران 2002). وكذلك في 31 ديسمبر/كانون الأول 2004، كان معدل مجموع التحصيل في 88.90 في المائة متماشيا بشكل أساسي مع معدل 88.98 في المائة في نفس التاريخ في 2003 لكن أقل من معدل 91.97 في المائة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2002. ولا يزال التحصيل غير منتظم مما يزيد من تعقيد توقع التدفق النقدي.

ثالثا - انعكاسات التدفق النقدي وإدارة العملة

7- يوضح الجدول 5 المصروفات الشهرية باليورو والمتحصلات من يناير/كانون الثاني 2004 حتى يونيو/حزيران 2005. وكما أشارت إليه لجنة المالية في مايو/أيار 2004 ومايو/أيار 2005 (الفقرة 16 من الوثيقة FC 107/3 والفقرة 14 من الوثيقة FC 109/4)، فإن تأثير التأخير وعدم الانتظام في تحصيل الاشتراكات فيما يتعلق بالمصروفات الشهرية، فضلا عن عدم وجود احتياطي من اليورو في بداية 2004، كان سبب مواجهة المنظمة عجزا في اليورو خلال جزء كبير من الفترة المالية.

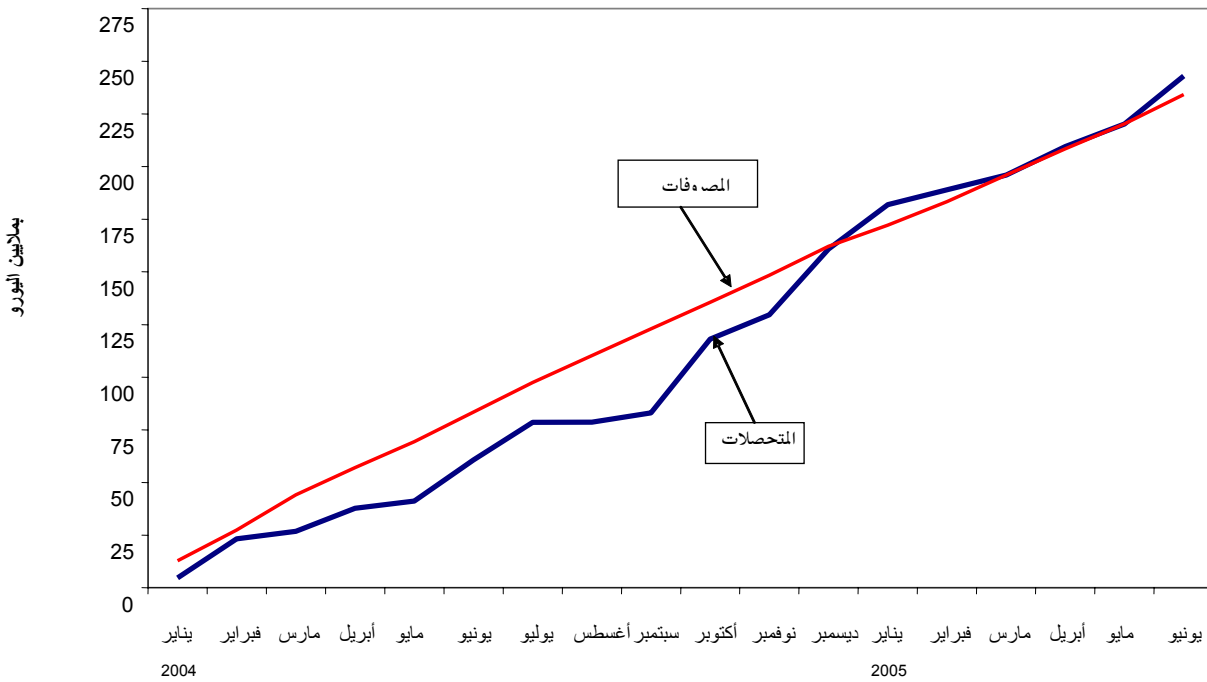
8- وكما كان متوقعا في 2003 (أنظر الفقرة 15 من الوثيقة FC 102/18) تم معالجة هذا العجز من خلال مبادلات الخزنة للموجودات بالدولار الأمريكي للحصول على اليورو. ومبادلات الخزنة هي الشراء والبيع في وقت واحد لنفس المبلغ من عملة ما لتاريخين مختلفين - إحداها فوري والآخر آجل. وبعبارة أخرى، يستخدم كيان ما عملة للحصول على عملة أخرى لفترة زمنية محدودة وعند انقضاء هذه الفترة، يبدلها مرة أخرى بالعملة الأصلية. وبدلا من الاقتراض المباشر بالعملة المطلوبة، يمكن لكيان ما مبادلة عملة معينة للحصول على سيولة بعملة أخرى. وفي الواقع، فإن المبلغ الأساسي بكل عملة يقترض ويسلف في نفس الوقت مما يؤدي إلى تكلفة تمويل أقل بالعملة المطلوبة مقارنة بالاقتراض المباشر. وطوال الفترة المالية، طبق فرع الخزنة في قسم الشؤون المالية مبادلات على أساس أسبوعي مع مصرف التسويات الدولية في مدينة بازل-سويسرا بأفضل أسعار الصرف في السوق بين المصارف. وأدت التغطية الأسبوعية لمتطلبات المنظمة من اليورو إلى تخفيض تكاليف التمويل.

9- وتمثلت تكلفة التمويل في 2004 بعبء بلغ 300.000 يورو تقريبا تم التعويض عنه جزئيا من الفائدة المتحصلة على عملة الدولار الأمريكي البالغة 250.000 دولار أمريكي، مما أدى إلى تكلفة صافية بلغت 122.000 دولار أمريكي لسنة 2004. ونظرا لأسعار الفائدة المتغيرة للأجل القصيرة للدولار الأمريكي واليورو في 2005، فإن التكلفة الصافية هذه قد تصبح ربحا صافيا قليلا للسنة الجارية. وتجدر الإشارة إلى أن تكلفة التمويل المشار إليها لا تمثل النتيجة المباشرة لتطبيق منهجية الاشتراكات المجزأة، لكن بالأحرى وسيلة للتصدي للمشكلة العالقة منذ فترة طويلة والمتمثلة بعدم الانتظام وبالتسديد المتأخر بشكل عام لاشتراكات الدول الأعضاء. وما لم تسدد الاشتراكات في مواعيدها (مما يتيح تكوين أرصدة باليورو) فسيكون من الضروري اللجوء باستمرار إلى ترتيبات المبادلة للحصول على اليورو في الوقت المناسب لتلبية متطلبات التشغيل.

10- وأخيراً، تجدر الإشارة إلى أنه في الفترة المالية السابقة كان العقد الآجل الكبير الوحيد هو الذي زود المنظمة بعملة اليورو (وسابقاً الليرة) خلال فترة مالية كاملة بالمبادلة بالدولار الأمريكي مشمولاً بنفس عامل التخفيض/الزيادة المرحلة للمبادلات، الناجمة عن فروقات في سعر الفائدة للعمليتين. ومن خلال استخدام العقد الآجل، تم تحديد التخفيض أو الزيادة للفترة المالية بأكملها في وقت إبرام المعاملة دون النظر إلى تغيير ظروف أسعار الفائدة في السوق خلال السنتين القادمتين.

الجدول 5

المتحصلات مقابل المصروفات باليورو
يناير/كانون الثاني 2004 – يونيو/حزيران 2005
(تراكمي)



رابعاً - مقارنة المصروفات المقدرة والفعلية بحسب العملة

11- للوصول إلى الاشتراكات المجزأة في 2004-2005 بنسبة 45 في المائة بالدولار و55 في المائة باليورو في سعر الصرف المحدد في الميزانية وهو 1 يورو = 1.19 دولار، تعهدت الأمانة في مرحلة أولى بإجراء تحليل تاريخي للمصروفات المتكبدة بحسب العملة. وقد

استخدمت نفس التقانات التحليلية للوصول إلى توقعات للمصروفات للفترة 2004-2005. وكان التركيز على العملة الاقتصادية للمعاملة، أي العملة المستخدمة في التزامات المنظمة. وتمت دراسة العملات التي ترتبط حالياً باليورو بشكل أوثق من الدولار في الإسقاطات الخاصة بالجزء الذي يسدد باليورو. كما تمت دراسة جميع العملات الأخرى في الجزء المحدد بالدولار الأمريكي من الاشتراكات المجزأة.

12- وأشار تحليل للمصروفات الفعلية حتى الآن في الفترة المالية 2004-2005 إلى أن المصروفات النسبية بحسب العملة قريبة جداً من التجزئة المتوقعة، مع نسبة دولار أمريكي أعلى بشكل طفيف وجزء أقل باليورو عن النسب المطبقة في الاشتراكات. وسيستخدم تحليل مصروفات 2004-2005 لتحديد التجزئة في اعتمادات ميزانية 2006-2007، ويقترح أن يكون 46 في المائة بالدولار الأمريكي و 54 في المائة باليورو بحسب سعر الصرف الذي تُعد على أساسه ميزانية 2006-2007، الذي مازال يعادل 1 يورو = 1.19 دولار أمريكي. وتوصف الاعتمادات المجزأة بالتفصيل في قسم البرنامج والميزانية 2006-2007 المعنون "تمويل الميزانية".

خامساً - . الانعكاسات المحاسبية لتطبيق الاشتراكات المجزأة

13- تتبع الاشتراكات المجزأة معايير المعالجة المحاسبية المطبقة على الفواتير. ويعتبر توجيه رسائل الطلب سنوياً إلى الدول الأعضاء الأساس لإصدار الفواتير التي تسجل بالدولار الأمريكي وباليورو. وباعتبار أن الحسابات الرسمية للمنظمة ستبقى بالدولار، فإن الفواتير باليورو تحول إلى الدولار وفقاً لسعر الصرف التشغيلي الشهري الذي تحدده الأمم المتحدة والساري عند إصدار الرسالة، وهو عادة سعر الصرف في شهر يناير/كانون الثاني.

14- عند تحصيل الاشتراكات باليورو من الدول الأعضاء، تسجل المتحصلات باعتبارها معاملات باليورو وتحول فيما بعد إلى الدولار الأمريكي بسعر الصرف التشغيلي للأمم المتحدة الساري خلال شهر التحصيل. وتقيد أية فروقات في سعر الصرف (أي بين سعر الصرف التشغيلي للأمم المتحدة في شهر إصدار رسائل الطلب وسعر الصرف التشغيلي في الأمم المتحدة في شهر التحصيل) في حساب "الأرباح/الخسائر الناجمة عن سعر الصرف". ووفقاً لقرار المؤتمر 89/17 تحول هذه الفروقات إلى حساب الاحتياطي الخاص.

15- أنشأ المؤتمر حساب الاحتياطي الخاص في عام 1977² للحماية من تأثيرات التكاليف غير المدرجة في الميزانية والناجمة بشكل أساسي عن التغييرات في أسعار الصرف. وتم تفسير الغرض من حساب الاحتياطي الخاص في قرارى المؤتمر 81/13 و89/17 وتضمن ما يلي (أ) تحويل الأرباح/الخسائر الناجمة عن سعر الصرف المحققة وإعادة تقييمها بسبب التغيير في سعر الصرف التشغيلي في الأمم المتحدة؛ (ب) التغييرات في تكاليف موظفي المقر الرئيسي الناجم عن الفروقات بين سعر صرف الميزانية وسعر الصرف التشغيلي في الأمم المتحدة. ولم يتوقع حساب الاحتياطي الخاص أي حماية لسعر الصرف مقابل سعر الصرف فى الميزانية لنسبة المقر الرئيسي لمصروفات غير الموظفين.

16- وفيما يتعلق بالبند (أ) أعلاه، ففي عام 2004 أدى صافي فروقات سعر الصرف إلى خسارة بلغت 0.2 مليون دولار أمريكي فقط، تشمل خسارة 0.9 مليون دولار أمريكي فى المعاملات باليورو وربحا يبلغ 0.7 مليون دولار أمريكي فى المعاملات بعملة غير اليورو. وفي السنة أشهر الأولى من 2005، مثل صافي فروقات سعر الصرف خسارة بلغت 3.3 مليون دولار أمريكي، تشمل خسارة 3 ملايين دولار أمريكي فى المعاملات باليورو وخسارة 0.3 مليون دولار أمريكي فى المعاملات بغير اليورو.

17- وفيما يتعلق بالنقطة (ب) فى الفقرة 15 أعلاه، تحسب التغييرات فى تكاليف الموظفين التي تحول إلى حساب الاحتياطي الخاص من الحساب العام على أساس الفروقات بين سعر الصرف التشغيلي للأمم المتحدة وسعر الصرف الذي تحدده الميزانية. وتجدر الإشارة إلى أنها الحالة الوحيدة التي تحسب فيها التغييرات عن سعر الصرف الذي تحدده الميزانية، بدلا من سعر الصرف التشغيلي فى الأمم المتحدة، وتحول إلى حساب الاحتياطي الخاص.

18- وفي عام 2004، مع تعزيز اليورو مقابل سعر الصرف الذي تحدده الميزانية، حُسبت تغييرات غير مواتية فى تكاليف الموظفين وقد جرى بالتزامن مع قرار إنشاء حساب الاحتياطي الخاص المشار إليه أعلاه، تحويلها من الحساب العام، وقيّدت فى حساب الاحتياطي الخاص. وأدى ذلك إلى انخفاض رصيد حساب الاحتياطي الخاص الذي كان 23 مليون دولار أمريكي فى بداية الفترة المالية إلى 15.6 مليون دولار أمريكي فى نهاية 2004.

² قرار المؤتمر رقم CR 27/77

19- بيد أنه في إطار الاشتراكات المجزأة، بما أن المتحصلات باليورو ترد قبل تأثر المصروفات باليورو، فإن الاشتراكات باليورو تليها بشكل مناسب جميع احتياجات التسديد باليورو، ومن المتوقع بالتالي أن تكون الفروقات في سعر الصرف أقل بكثير من الفترة المالية السابقة.

20- وعليه، فمن شأن آلية الاشتراكات المجزأة، مع استلام الاشتراكات في التوقيت المناسب، أن تحد من حدوث فروقات في سعر الصرف وعلى المستوى المحاسبي، لن يكون لسعر الصرف الذي تحدده الميزانية أي تأثير. وبالتالي، فإن حساب التغييرات داخل حساب الاحتياطي الخاص مقابل سعر الصرف الذي تحدده الميزانية يمكن اعتباره متكررا في ظل الاشتراكات المجزأة. وتقتصر الأمانة، لهذا السبب، اعتبارا من الفترة المالية 2004-2005، إلغاء القيد في حساب الاحتياطي الخاص بسبب التغييرات في تكاليف موظفي المقر الرئيسي الناجمة عن الفروقات بين سعر الصرف الذي تحدده الميزانية وسعر الصرف التشغيلي في الأمم المتحدة. ويرجى من لجنة المالية والمجلس اعتماد هذا المقترح لعرضه على المؤتمر للموافقة.

21- وأبلغت لجنة المالية في دورتها الثانية بعد المائة في 2003³ أن الفترة المالية الحالية تعتبر فترة مالية انتقالية لمنهجية الاشتراكات المجزأة. وستواصل الأمانة تحليلها لتأثير الاشتراكات المجزأة، وتبلغ لجنة المالية بأية تغييرات مقترحة في الفترة المالية القادمة.

سادسا - . الاستنتاجات والتغييرات المقترحة

22- فيما يلي الاستنتاجات الرئيسية التي يمكن استخلاصها من تجربة الاشتراكات المجزأة في الفترة المالية 2004-2005:

(أ) تكيفت الدول الأعضاء بسهولة نسبية مع الترتيبات الجديدة على الرغم من استمرار عدم انتظام تسديد الاشتراكات في التوقيت المحدد (إجماليًا) كما كان الحال في السنوات الماضية. وبظل التحصيل المتأخر للاشتراكات المشكلة الأكبر في المنظمة؛

³ الوثيقة بشأن "الاشتراكات المجزأة"

(ب) كانت الموجودات باليورو صفر في بداية الفترة المالية وكانت المتحصلات باليورو بطيئة عن التدفقات الخارجية باليورو للمصرفات. وتعاملت المنظمة مع هذه المشكلة من خلال معاملات المبادلة باستخدام الموجودات بالدولار الأمريكي للحصول على اليورو اللازم لتلبية متطلبات الإنفاق. ولهذه المعاملات تكلفة صافية قليلة، وستكون هناك حاجة إلى مواصلة استخدام المبادلات بانتظار أن تسدد المستحقات باليورو في التوقيت اللازم؛

(ج) يشير تحليل المصرفات الفعلية بحسب العملة في 2004-2005 إلى أن النسب بالدولار الأمريكي/اليورو قريبة جدا من النسبة المقدرة لاعتمادات الميزانية التي تمت الموافقة عليها في نوفمبر/تشرين الثاني 2003. والنسبة المقترحة للفترة المالية 2006-2007 ستكون نقطة مئوية واحدة أعلى للدولار الأمريكي ونقطة واحدة أقل لليورو. وطالما أن الميزانيات المستقبلية تستند إلى مقارنة الاشتراكات باليورو والدولار الأمريكي بين الفترات المالية، على عكس المقارنة بالدولار الأمريكي، يمكن القول إن الخطة تلبي الأهداف الرئيسية التي تمنح بعض الحماية عند تنفيذ برنامج العمل العادي للمنظمة بين الفترات المالية؛

(د) كان لتطبيق منهجية الاشتراكات المجزأة تأثيرات على سمة حساب الاحتياطي الخاص التي تتعلق بسعر الصرف الذي تحدده الميزانية. وفي هذا الشأن، يرجى من لجنة المالية والمجلس اعتماد المقترح الداعي إلى إلغاء الأعباء على حساب الاحتياطي الخاص بسبب التغيرات في تكاليف الموظفين في المقر الرئيسي الناجمة عن الفروقات بين سعر الصرف المحدد في الميزانية وسعر الصرف التشغيلي في الأمم المتحدة لعرضه على المؤتمر للموافقة، على أن يصبح ساريا في الفترة المالية 2004-2005 .